

## 『日本語・日本文化研修留学生修了論文集 13』

### 修了論文

移動経路や場所に関する「ヲ」と「デ」の使い分け

- －中国人学習者への効果的な教授を目指して－……………高 一波  
物詣でと女流作家－『蜻蛉日記』における石山寺詣でを中心に－……………楊 維公  
現代日本社会における儂さの再発見……………GALARDI FRANCESCO  
日本のパンクロック－その起源と社会的背景－……………MICHAEL HAMILTON  
清水宏「風の中の子供」「子供の四季」における音の形式と思想の両義性  
……………NATHAN LETORE

### 研究レポート

- 日本語学習者に対する日本語慣用句の学習方法……………GULUBAYOVA ALIYA  
言文一致運動……………DE WILDE JASMIJN  
日本語のオノマトペ標識について……………SUZUKI PACHECO CAIO FELIPE  
ブラジル日系社会におけるコロニア語の aspekto について  
……………TERUYA LUZIA MIYUKI  
日本で開催された第一回国際SFシンポジウムについて……………VIKTOR ALADZHOV  
日本と中国における他界観の特徴について……………楊 慧超  
関西弁を使う非関西人の意識と関西弁のイントネーションの習得  
……………PHILIP CHENG WAN SING  
日本における広告の特徴－香港との比較－……………何 柏研  
造語法の研究－母音交替を中心にして－……………TAR BARBARA  
完了の助動詞タリはどういう変化を経てきたか  
－六つの時の助動詞の比較を通してタリだけが残った理由を探る－…金 聖恩  
韓国語を母語とする日本語学習者を対象とした  
日本語の複合動詞の使い方に関する研究……………JU MINJI  
トルーマンと原爆投下……………ISABEKOVA ELMIRA  
天神信仰における怨霊的側面……………RUTA ALEKSANDRAVICIUTE  
沖縄とリトアニアの神話・信仰の比較……………SIMONA LUKMINAITE  
中国語母語話者におけるフォーカスとイントネーション  
－日本語学習者に対する聞き取り実験－……………GUEK SHU WEN  
日本語オノマトペの統語的特徴……………BATSAIKHAN MUNKHTUYA  
名所の描写と歴史－箕面滝の事例－……………AAFKE VAN EWIKJ  
従軍慰安婦問題……………MARTA SZCZYGIEL  
日本語における条件表現の変遷……………KOPANIA KATARZYNA  
桐野夏生の作品に見られる社会現象……………PLUSZYNSKI KRZYSZTOF  
現代日本語における非情の受身……………POPOVA KSENIA  
文学作品を通してみる在日朝鮮・韓国人の問題……………KROFIC JASMINA  
松谷みよ子『ふたりのイーダ』における広島原子爆弾の伝え方  
……………PRATEEPCHINDA PORNNATCHA  
日本語の漢字と漢語の進化……………大城 JONATHAN

## 『日本語・日本文化研修留学生研修課題報告10』

### 研修課題報告

IVASA LIDIA HARUMI (ブラジル)

空堀商店街界隈に昔と現在の共存  
和菓子による季節感

CHOLAKOVA KALINA (ブルガリア)

空堀商店街界隈見学  
私の書道の体験

JIN XIANG (中国)

空堀商店街界隈  
コンベヤの上の日本料理一回転寿司

JIN YI (中国)

大関酒造レポート  
村正刀について

LAI KA YING (中国)

空堀ー古い日本風情とその行方ー  
日本のキャラクターに関する人気と意識調査

FONG HO YI (中国)

空堀商店街界隈についてのレポート  
外国人と共に生きていく日本社会

SIMACEK DOMINIK (チェコ)

漫画ミュージアム  
役行者

PRIYA VERNEKAR (インド)

空堀商店街界隈  
日本でのペット文化

TALAYEH SALMASI (イラン)

空堀商店街のレポート  
女歌舞伎とその歴史

CHINZORIG UJIN (モンゴル)

通訳・翻訳のセミナーを受けて  
日本世界遺産

MYA THE NU (ミャンマー)

コミュニケーションの架け橋

民族衣装ー日本とミャンマー

PETROVA GALINA (ロシア)

通訳・翻訳に関する連続セミナーについて

座敷童

SUKSRI SARANTORN (タイ)

見逃せない仕事のチョイス

よさこい

NGUYEN ANH NGOC (ベトナム)

懐かしさと新しさが共存する「空堀」

舞妓さんの化粧法

DONG PHUONG MAI (ベトナム)

マンガ界

日本の祭り